

La lengua propia de Menorca es el catalán, lengua que se habla en las Islas Baleares desde el siglo XIII, con la integración en la corona catalanoaragonesa.

Se suele decir que para conocer una cultura en profundidad es básico conocer la lengua propia de su territorio. Con este breve vocabulario de expresiones y palabras en nuestra lengua no pretendemos otra cosa que ofrecerles una información complementaria para que disfruten de Menorca en su totalidad.

Desde hace años se trabaja en la isla para que el catalán sea utilizado en todos los ámbitos de la vida social: desde la enseñanza o la sanidad, hasta los medios de comunicación o los comercios y, como no, también en el turismo.

Finalmente, les animamos a intentar utilizar, durante los días que se encuentren entre nosotros, algunas palabras habituales propias de nuestra lengua, lo que sin duda les ayudará a hacerse entender más fácilmente.

¡Feliz estancia en Menorca!

"Adéu"

Vocabulario básico para turistas

"Bon dia"

"Quina hora és, per favor?"

"Gràcies"

disseny:   



CONSELL INSULAR DE MENORCA

DEPARTAMENT DE CULTURA, PATRIMONI, EDUCACIÓ I JOVENTUT

culturamenorca.org



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació i Cultura
Direcció General de Política Lingüística

Catalán
Castellano

CATALÁN

Expressions i frases

Hola

Bon dia

Bona tarda

Bon vespre

Bona nit

Adéu

Què nomeu? Què sou de nom?

Jo nom... / Som de nom...

Gràcies / Molt amable

Disculpau / Perdonau

Què val? Quant és? Què us dec?

A quina hora obren?

Quina hora és, per favor?

On és el carrer/la plaça...?

Sí/No

Ahir/avui/demà

Al restaurant

La carta

L'especialitat de la casa

El menú del dia

Plat combinat

Cafè

Cafè amb llet

Cervesa

Vi

Aigua

Gelat

Rebosteria típica

El compte

De botigues

Artesania

Avarques

Bijuteria

Record de Menorca

El mercat

Coses per fer a Menorca

Museu

Poblat talaiòtic

Excursió

CASTELLANO

Expresiones y frases

Hola

Buenos días

Buenas tardes

Buenas noches (al llegar)

Buenas noches (al irse)

Adiós

¿Cómo se llama?

Me llamo...

Gracias / Muy amable

Disculpe / Perdona

¿Cuánto vale? ¿Qué le debo?

¿A qué hora abren?

¿Qué hora es, por favor?

¿Dónde está la calle / la plaza...?

Sí/No

Ayer/Hoy/Mañana

En el restaurante

La carta

La especialidad de la casa

El menú del día

Plato combinado

Café solo

Café con leche

Cerveza

Vino

Agua

Helado

Repostería típica

La cuenta

De tiendas

Artesanía

Abarcas

Bisutería

Recuerdo de Menorca

El mercado

Actividades en Menorca

Museo

Poblado talayótico

Excursión

Esport

Passejar

Platja

Les festes

Caixers

Cavalls

Colcada

Bot

Capadeta

Capgròs / Caparrot

Caragol

Carrassa

Coca bamba

Corregudes

Fabiol

Fester

Formatjades

Gegant

Gin amb llimonada / Pomada

Pastisset

Revetla

Volta

El temps

Fa calor

Fa fred

Hi ha bon estar

Sol

Pluja

Vent

Boira

Humitat

Lèxic d'origen anglès

Boínder (bow-window)

Mèrvels/mèrvils (marbles)

Pinxa (pilchard)

Xoc (chalk)

Lèxic d'origen francès

Rendivú (rendez-vous)

Sacardiu (sacré Dieu)

Deporte

Pasear

Playa

Las fiestas

Jinetes

Caballos

Cabalgata

Salto

Caricia en la cabeza del caballo

Cabezudo

Desfile circular

Carroza

Ensamada menorquina

Carreras

Flauta

Hoguera

Empanadas

Gigante

Ginebra con limonada

Pastelillo

Verbena

Vuelta

El tiempo

Hace calor

Hace frío

Se está bien

Sol

Lluvia

Viento

Niebla

Humedad

Léxico de origen inglés

Balcón invernadero

Canicas

Arenque

Tiza

Léxico de origen francés

Reverencia

Berrinche

Els nombres

1 un

2 dos

3 tres

4 quatre

5 cinc

6 sis

7 set

8 vuit

9 nou

10 deu

20 vint

50 cinquanta

100 cent

200 dos-cents

500 cinc-cents

1000 mil

2000 dos mil

Els dies de la setmana

Dilluns

Dimarts

Dimecres

Dijous

Divendres

Dissabte

Diumenge

Els mesos

Gener

Febrer

Març

Abril

Maig

Juny

Juliol

Agost

Setembre

Octubre

Novembre

Desembre

Los números

uno

dos

tres

cuatro

cinco

seis

siete

ocho

nueve

diez

veinte

cincuenta

cien

doscientos

quinientos

mil

dos mil

Los días de la semana

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

Los meses

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre